MAGNIFIQUES
POIS DE SENTEURS
Fraichement cueillis dans nos jardins chaque matin
Emery-Floral Co. Ltd.
10223 AVE. JASPER
Téléphone 5866

P. Féguenne, propriétaire, éditeur
Madame Anna Sindeff, rédacteur
BUREAUX: 10256, 103ème RUE (Bloc de l'Hôtel Richelieu) — Téléphone 5907

L'UNION

«BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE»

5c le numéro

Provincial Library
Parliament Bldg City

BIJOUTIER
CADEAUX POUR MARIAGE
Les dernières nouveautés en argenterie, cristaux, porcelaine, etc.
ASH-BROS.
HORLOGERIE— DIAMANDS ET BIJOUX
10212, AVE. JASPER, EDMONTON

ABONNEMENTS
Canada $1.50 par an E.-U. $2.00 par an
Europe $2 50 par an
Tarif de publicité envoyé aur demande

Journal indépendant paraissant le jeudi de chaque semaine — EDMONTON, ALBERTA, LE 18 SEPTEMBRE 1919 — Deuxième année No. 45

CALENDRIER

Dim. 21 Sept. — 15ème. Après la Pentecôte — Évangile selon St Luc VII, 11-16 — Résurection du fils de la veuve de Naïm — St Mathieu.
Lun. 22 Sept. — St Maurice.
Mar. 23 Sept. — St Lin.
Mer. 24 Sept. — St Gérad.
Jeu. 25 Sept. — St Firmin.
Ven. 26 Sept. — St Justin.
Sam. 27 Sept. — St Côme.
Dim. 28 Sept. — 16ème. après la Pentecôte. — Évangile selon St Luc XIV, 1-11. Guérison d'un hydropique le jour du Seigneur. — Observance du Sabbat. L'humilité — St Wenceslas.

Lune: — Nouvelle le 23. Premier quartier le 2 octobre.

FÊTES ET ASSEMBLÉES

Dim. 21 Sept. à 2 heures réunion des Enfants de Marie à St Joachim.
Dim. 21 Sept. — Réunion des Tertiaires franciscains, Chapelle des R.R. P.P. Franciscains North Edmonton.
Dim. 21 Sept. — Soirée familiale à l'Immaculée Conception.

Le Prince de Galles à Edmonton

Les décorations de la Ville étaient faites pour donner au Visiteur Royal une impression de gaité malgré le temps pluvieux.

Un programme des plus surchargés, qui semblait presque impossible à remplir a été exécuté par le jeune Prince avec bonne grâce et amabilité. D'après son dernier discours il n'a pas dit adieu à l'Alberta Ensoleillée mais Au Revoir avec promesse de revenir.

Le Prince de Galles a su dès, son apparition, s'attirer tous les coeurs on pourrait lui adapter le vieil adage: Il est venu, il a été vu, il a vaincu.

La pose de la première pierre du "Memorial Hall", a été l'acte le plus important de la première journée, c'est la consécration solennelle du monument aux "Morts pour la Patrie".

La visite de la ville, les réceptions et les banquets n'ont été que les accessoires de la visite du Prince. Dans un Empire démocratique, il est bon que le peuple connaisse celui qui sera le chef de ses destinées, il est nécessaire que le futur Roi et Empereur soit pour quelques instant mêlé à ses sujets. Dans ces jours, le jeune Héritier du Trône s'est trouvé entouré, acclamé par la foule et sûrement il aura été sensible aux démonstrations d'affection qu'il a reçues; mais qui aura parlé plus haut à son coeur s'est de s'être trouvé quelques instants au milieu des soldats qui ont combattus en France. Il les a reconnus, il leur a serré la main, il est venu voir chez eux ces pionniers de la civilisation dans l'Ouest et il semble qu'à ce moment il s'est noué entre le Prince et les Vétérans un lien d'amitié qui ne saurait se briser. L'Empire a eu besoin de défense, les hommes ont répondu à l'appel. Le fils du Roi, qui a combattu avec eux, vient au nom de l'Empire remercier ceux qui sont revenus et consacrer le monument à la mémoire de ceux qui sont tombés.

De toutes les fêtes en son honneur la visite Royale laissera dans le coeur des citoyens de l'Alberta le souvenir de ces deux pensées: dévouement et reconnaissance.

Les "Sampede" de Saskatoon, et la présentation des chefs Indiens du Lac Ste. Anne Alta, ont été les originalités du voyage dans l'Ouest.

La décoration et l'illumination du Palais du Parlement avaient quelques chose de féérique.

Tous les discours exprimaient les sentiments qui animaient la foule, affection et admiration pour le jeune prince, fidélité à la Maison Règnante.

TERRIBLE ACCIDENT

A Long Island, New York, le feu s'est déclaré dans les magasins Généraux de la "Stone and Fleming Oil Co.". Les pertes sont évaluées entre 5.000.000 et 10.000.000 dollars; 50 personnes ont été blessées.

Plusieurs centaines de milles de gallons d'huile sont la proie des flammes, sans compter centaines de tonnes de charbons. 3 bateaux réservoirs sont détruits. Un territoire d'une vingtaine d'acres ressemble à une région de la France ou de la Belgique dévastée par la guerre.

Le Ministère Canadien à Londres a annoncé que les officiers qui désirent rester en Angleterre le peuvent jusqu'au 1er Octobre prochain à condition que leur paye cesse à partir du jour où ils devraient être rapatriés.

Lord Amphill attire l'attention du Gouvernement Britannique sur le fait que les Réservistes retournant au Canada et aux Etats Unis n'ayant obtenu que leur billet de rapatriement sont souvent la proie de la misère.

L'exportation de la laine d'Australie sera possible après le 30 Juin 1920 lorsque le Comité Central des Laines du Gouvernement Britannique aura cessé ses fonctions.

Pendant son séjour au Canada, le Cardinal Mercier visitera le Nord Ouest ou son oncle, Monseigneur Croquet était missionnaire quand ce territoire était occupé presque exclusivement par les Indiens.

Le camp Canadien de Ripon Angleterre a été fermé.

NOUVELLES LOCALES

LES SOIRÉES FAMILIALES

Ainsi que son nom l'indique, ces soirées réunissent les membres de la même paroisse et leurs amis des paroisses environnnantes. C'est une forme de visite générale on y compte ses amis, on a conscienee de sa force morale.

On s'y amuse, puisque chacune de ces soirées comporte parties de cartes avec prix, causeries chant et musique. Ces amusements sont en général instructifs de sorte qu'en s'en retournant chez soi on emporte quelques chose, on a appris on sait, le coeur est plus léger et l'intelligence plus garnie.

La paroisse de l'Immaculée Conception inaugure ses soirées familiales dim. le 21 sept et promet d'être très intéressante. Un Comité d'organisation s'est formé sous la présidence de M. Cardinal, le dévoué maître du Choeur de la paroisse; c'est être assuré du succès des soirées familiales pour cet hiver.

Le R. A. Lepage a annoncé le titre de la causerie: "Ce que l'on trouve dans une corbeille de noces"! Titre suggestif s'il en est... Les jeunes filles viendront en foule pour savoir d'avance ce qu'elles trouveront dans leur corbeilles de noce; les jeunes femmes pour voir si M. le curé n'a rien oublié et les grand'mères, oh! les adorables grand'mères viendront elles aussi pour se renseigner sur ce qu'il faudra mettre dans la corbeille de noces de leurs petites-filles.

L'avocat L. Madore est à l'Hôpital Général, assez gravement malade. Son cas nécessitant l'intervention de chirurgiens spécialistes il sera transporté sous peu aux É.-U. Nous croyons interpréter les sentiments des nombreux amis de l'avocat Madore en lui souhaitant prompte et entière guérison.

Le R. P. Landreville Curé de la Rivière qui Barre était en ville la semaine dernière et a acheté une magnifique Chape à la Western Church furniture.

Le R. P. Duchaussois O. M. I. est de retour de la Colombie Britannique, il se repose à St Albert tout en continuant ses oeuvres littéraires.

Le Dr. A. Blais est parti dans l'Est, il reviendra prochainement.

M. Philippe Roy Représentant du Canada à Paris est arrivé à Edmonton.

M. G. Tinant de Clyde est à Edmonton pour affaires.

M. G. Pépin, le constructeur d'Orgues bien connu, est parti pour Medicine Hat où il va installer un orgue à tuyaux Il sera absent d'Edmonton 3 ou 4 semaines.

Revenus du front et arrivés dimanche à Edmonton, le R. P. Tavernier O. M. I. après 22 mois de service actif dans l'armée en France et le R. P. Angin O. M. I. en activité de service depuis le 2 août 1914.

Un généreux paroissien vient d'offrir au R. P. Lepage curé de l'Immaculée Conception, une magnifique chasuble blanche et accessoires brodée en or fin, M. le Curé a gracieusement fait cadeau à la paroisse de l'ornement qui, au dire des connaisseurs est une véritable oeuvre d'art.

M. O. Lanchot de Montréal est de passage à Edmonton.

Parti de St-Paul des Métis il y a quelques années, il y retourne comme représentant de la Maison Semi Ready de Montréal.

Tailleur expérimenté et consciencieux il espère retrouver ses nombreux clients et amis.

Spécialité de Vêtements sur mesure, Nettoyage et pressage.

M. G. Gross est de passage à Edmonton pour affaires. Il a visité le nord de la Saskatchewan. La moisson est à peu près finie partout; le battage bat son plein.

LES FRANÇAIS D'EDMONTON

Encore une fois les Français d'Edmonton ont laissé passer une superbe occasion de faire flamber aux sons de la Marseillaise le feu toujours couvant sous les cendres de notre éternel amour pour cette belle France qui a nourri dans son sein les fondateurs du Canada.

Le jeune Prince royal, sans doute étonné de ne pas recevoir un seul hommage de respect ou de loyauté des quelques milliers de Français qui peuplent les plaines de notre Province, a lui-même au dernier diner donné par le Gouvernement Provincial à l'hôtel MacDonald, dans un magnifique élan de reconnaissance et d'enthousiasme, rappelle à ses hôtes que c'était les Français qui non seulement avaient été les premiers intrépides colonisateurs de ce pays inconnu, mais que c'était aussi ces mêmes Français qui avaient ouverts au monde les vastes plaines de nos prairies.

Nous pouvons oublier l'histoire et laisser dormir nos ancêtres dans la gloire des temps passés, mais le visiteur distingué qui a traversé notre cité était plus qu'un représentant de la couronne de notre Empire Britannique, c'était le jeune officier royal qui, jusque dans les tranchées a été porter à nos fils et à nos soldats l'encouragement, l'enthousiasme et l'entrain de son propre dévouement à la cause de la Justice et au triomphe de la France.

Il est regrettable que nos Français d'Edmonton n'aient pu se réunir pour offrir au futur monarque de notre pays d'adoption quelques belles roses "La France" entourées des plis inséparables du drapeau tricolore et de l'Union Jack.

(Mrs.) C. Hamer JACKSON

Le Capitaine Fred Mc. Call a battu le record aérien. Il a volé de Calgary à Nanton en 1 heure et 40 minutes. Au retour les 70 milles ont été parcourus en 40 minutes.

Le Prince de Galles arrivera à Washington le 12 Novembre. Il sera l'hôte du Président et de Mme Wilson à la Maison Blanche

NOUVELLES RÉGIONALES

BONNYVILLE

Grande Exposition agricole, Bonnyville vient d'avoir sa troisième expositions agricole. C'est réellement merveilleux de voir quelle activité, à une si grande distance du chemin de fer. Bonnyville étant à 110 milles au nord est de Végreville, la plus proche Station, et à 45 milles au nord de St Paul des Métis, pas très loin de Cold Lake. Le 8 sept. veille de l'Exposition nombreuses furent les entrées. Des gens qui en dépit du mauvais état des chemins sont venus d'une trentaine de milles, conduire les bêtes à cornes des chevaux etc., etc. Nous avons même eu l'honneur d'avoir un troupeau de chevaux appartenant à M. P. Roberge de St Edouard à une distance de 57 milles de Bonnyville.

M. F. Perrault notre habile maire conjointement avec ses conseillers a déclaré le 9 sept. fête civile. Les écoles furent fermées ce jour-là afin de donner l'occasion à notre jeunesse de visiter l'exposition, car ces jeunes enfants profitent très souvent plus d'une fête semblable que les grandes personnes. La Banque d'Hochelaga, les magasins et autres édifices publicsfurent fermés pour donner le temps aux patrons et employés de visiter le terrain de l'exposition. Nombreux furent les visiteurs de St Paul, St Vincent, Ste. Lina, Thirrien, St Edouard, Cold Lake etc.

Parmi nos distingués visiteurs on remarquait M. le curé Tessier de St Paul, M. le curé Desroches de St Vincent M. Roberge et sa dame M. Benoit et sa dame M. Meunier, M. A. Ouellet de Therrien juge pour les légumes et le grain, Mme. A. Ouellet de Therrien juge pour les ouvrages de fantaisie M. Laflèche et Mme. Beauchamp, Mlle. Lapierre Mlle. Paulieu etc.

Trop nombreux étaient nos visiteurs pour pouvoir les nommer tous.

La journée du 9 sept. fut magnifique. L'administration irréprochable, M. le Président W. Ouimet s'est montré sans égal par son savoir faire et son dévouement. On peut faire mention honorable aussi à M. Handfield secrétaire et à tous les directeurs de la Société car l'entente était parfaite et chacun était à son poste.

M. Gaudin de Stettler, juge envoyé par le gouvernement n'avait que des éloges à nous adresser Il a fortement louangé notre union. Il disait: "We feel and see that the people here are all pulling in the same direction and thus prove very progressive". Mr. Gaudin nous disait que nous avions raison d'être contents de notre exposition car c'était une des meilleures qu'il avait jugée.

Vers les dix heures Mr. Gaudin juge, accompagné de Mr. Lirette instituteur, commença par juger la classe des moutons. La semaine prochaine nous vous donnerons le nom des heureux gagnants avec prix obtenus.

Je ne puis sortir de cette classe sans faire mention spéciale du joli bélier pur sang de Melle V. Dussault institutrice à Durlingville. Après la classe des moutons vint celle des chèvres, ici nous devons féliciter notre bon ami Mr F. Filion car il avaitun troupeau de chèvres "angoras" qui pouvait concourir avantageusement avec les éleveurs d'Edmonton. Je crois que nos gens ne comprennent pas assez l'importance de l'élevage de la chèvre soit pour le lait, soit pour le poil (mohair) Il y a plus d'argent à faire dans cet élevage à mon point de vue que dans celui des moutons et vous savez que l'élevage des moutons est très rénumérateur. Vint ensuite la classe de la race porcine. Les sujets étaient bien beaux mais pas tout à fait assez nombreux. Cet animal il faut le dire est très difficile à transporter ,c'est pourquoi les prix devraient être très élevés pour cette classe. Puis on sait quelle importance cet animal occupe dans notre alimentation. Donc l'année prochaine il nous faut une vingtaine d'entrées dans cette classe. et espérons que les prix seront un peu plus élevés afin d'encourager nos braves gens à cet élevage si nécessaire. Les bêtes à cornes et les chevaux furent remis à l'après midi. Un bon diner fut servi à la grande salle paroissiale. Plus de trois cents personnes prirent leur repas si bien préparé par M. Chassé.

Vers une heure on se rendit de nouveau au terrain de l'exposition chez M. W.Ouimet pour juger la catégorie des bêtes à cornes. On remarquait un joli troupeau deAyrshire appartenant à M. W.Ouimet puis des Shortorns, des Herefords, des Angus de pure race, aussi plusieurs bestiaux croisés. C'était vraiment admirable de voir cette quantité de taureaux, vaches, veaux, si bien nettoyés, brossés et préparés pour l'exposition.

Le banquet sur le terrain de l'exposition au dire de quelques uns était la classe des chevaux. Percherons, Ardannais, Clydes, Hamiltoniens faisaient bonne figure. Il y avait aussi une grande quantité dechevaux de selle, chevaux de trait etc. La classe des ouvrages de fantaisie était splendide, on se croyait au muséed'une grande ville. Les hommes de Bonnyville doivent être félicités d'avoir choisi des femmes si adroites à l'ouvrage.

Les légumes, les pâtisseries, les grains, les fleurs tout était de 1re. qualité. On remarquait de jolies tomates mêmes de grosses citrouillles, de beaux concombres, des céleris des choux fleurs etc., qui pouvaient rivaliser avec n'importe quelle exposition de la zone tempérée.

Il ne faut pas oublier les poules les poulets, les oies, les dindons. Tous ces oiseaux étaient magnifiques. Cette classe a été jugée par notre expert en aviculture, M. Joseph Lirette, instituteur et juge diplômé.

Sur le terrain de l'exposition M. C. J. Lirette avait un joli chalet et vendait des rafraîchissements et des petites douceurs.

Notre mécanicien M. A. Roux a fait une belle roue de fortune, cette roue a été très populaire. La Société l'avait achetée afin de faire un peu d'argent pour couvrir quelques petites dépenses. Cela a réussi à merveille sur le terrain de l'exposition et le soir à la salle paroissiale avant la récitation de la pièce,

Le soir de l'exposition une belle pièce a été jouée sous l'habile direction de Mlle V. Dussault. Ceci fut le dessert de la journée

SAVEZ-VOUS OÙ TROUVER LE MEILLEUR TABAC CANADIEN?
VOYEZ AUSSI TOUS LES JOURNAUX FRANÇAIS ET CANADIENS
À L'UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 AVENUE JASPER
J. A. McNEIL, GÉRANT

Les Interets du Canada Francais

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

Magasin La Flèche

où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

La Flèche Frères

FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.

Maison Fondée en 1886

«Le Palais des Diamants d'Edmonton»

JACKSON FRÈRES

LES BIJOUTIERS EN VOGUE

9962 Av. Jasper Edmonton

Téléphone 1747

Émission de Licences de Mariage

Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

Vos pardessus et costumes ont-ils besoins de réparations; adressez-vous au

French Dry Cleaner

PAUL VIELLARD, Prop.

10504—97ème rue — Edmonton

Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions.

Motor Car Supply Co Limited

ÉDIFICE de L'HOTEL CORONA

Accessoires pour Automobiles

GROS ET DÉTAIL

Nous sommes agents pour les fameuses batteries 'WILLARD'

Nous parlons français

Vous trouverez les plus beaux CADEAUX !

Pour le père, la mère, la soeur, le frère et toute la famille AU

REEDS BAZAAR

SUR L'AVENUE JASPER

Entre la 3ème et la 4ème RUE

L'ARGENT QUE VOUS OBTENEZ POUR VOTRE CRÈME VOUS PERMETTRA DE CONSTRUIRE UNE BELLE MAISON

Vous réaliserez de gros profits en vendant votre crème cette année. Ni la gelée, ni la grêle, ni les pluies excessives, ni même la sécheresse ne diminueront de façon appréciable votre quantité de crème.

ENVOYEZ NOUS EN QUELQUES BIDONS ET SOYEZ CONVAINCUS ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

THE

Edmonton City Dairy

— ALTA

SI VOUS VOULEZ DU BON PAIN ADRESSEZ-VOUS

BAKERY

Telephone 2865

LE CHARBON HUMBERSTONE

a donné satisfaction comme charbon, de bonne qualité pour les usages domestiques et les appareils à vapeur pour les 38 dernières années. Nous expédions promptement.

Humberstone Coal Co.

MINEURS ET EXPEDITEURS

201 MacLaod Bldg., Edmonton,a

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

Essayez les boissons de tempérance EDMONTON BEER et IMPERIAL STOUT Rafraichissantes et nutritives faites par

Edmonton Brewing and Malting Co.

Edmonton, 121me Rue Alta.

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 Avenue Jasper

Adressez toutes les commandes à

VETERAN AUTO LIVERY

VOITURES de TOURISTES et TAXIS

Taux raisonnables, essayez nous Taux spéciaux pour excursions à la campagne On soignera tout particulièrement le service du Canadien-français Service de nuit et de jour Télé 5353

THE ROOT TIRE Co.

10171, 100 A Rue — Téléphone 5184

Vulcanisation et remise à neuf. Quand les semelles de vos souliers sont usées vous les faites réparer et vos souliers seront encore bons pour longtemps.

Ne jetez pas vos vieux pneus, nous les remettrons à neuf et ils dureront peut-être encore plus longtemps que précédemment. Venez jeter un coup d'oeil sur notre ouvrage, vous saurez où faire réparer vos pneus.

Préparez vos tartes au Citron avec notre "Lemon Pie Filling" c'est plus simple, meilleur marché, plus sûr, délicieux, remplace avantageusement toutes les préparations connues.

NATIONAL BLEND TEA AND COFFEE Co. — Edmonton

10237 Ave Jasper — Télé. 2753

C. H. WEBBER

ENCANTEUR

AYANT UNE LONGUE EXPERIENCE DES VENTES EN CAMPAGNE Résidence Bloc Alberta Loan (en face du bureau du Journal) 101ème Rue EDMONTON, ALBERTA

Téléphone. 4207 — Boite postale 546

Fleurs, Bouquets, Décorations Funéraires

WALTER RAMSEY, Ltd.

FLEURISTES

10218, Ave. Jasper Télé. 5535

EDMONTON, ALTA.

AUX FERMIERS. — Si vous voulez changer votre crême en or, adressez-vous à nous. Nous payons comptant, le meilleur prix obtenable..

ENTERPRISE DAIRY Limited

9315—105A Ave. — Téléphone 5368

EDMONTON, ALBERTA

NOUS SOLLICITONS VOTRE VISITE

MAGASIN de QUINCAILLERIE

Marchandise de 1ère Qualité

Si vous désirez des articles de quincaillerie, nous avons ce qu'il vous faut. Notre assortiment d'articles pour cuisine est très complet: visitez nos rayons au deuxième étage.

Sommerville Hardware Co.

EDMONTON, ALBERTA

THE CLASH THE CLASH

Etude sur les nationalités par William Henry Moore. Ouvrage brillant et hardi traitant de la solution du plus grand problème canadien par un homme qui connait ses compatriotes, tant de langue anglaise que française.

Aucun canadien ne devrait pouvoir dire qu'il n'a pas lu ce livre. Prix $1.75 net. Port 15c en plus, En vente au magasin de librairie SMITH'S BOOKSTORE 10218—101e rue et 10230 Ave. Jasper, Edmonton.

Pianos et Phonographes Gerhard Heintzman — Records Victor

LODGE PIANO HOUSE

10347 AVENUE JASPER

Machines Photographiques Ansco Fournitures générales pour la Photographie — Finissage de travaux d'amateurs.

LODGE PIANO HOUSE

10347 AVENUE JASPER

Téléphone 4312 — Edmonton

SELKIRK HÔTEL

Robert McDONALD PROP.

Dans le centre des affaires

Restaurant et Grill en rapport avec l'Hôtel

Chambre individuelle de $1. à $2.

Chambre à deux de $1.50 à $3.

Coin Jasper et 101ème Rue

EDMONTON — — Plan Européen

THE ROYAL GEORGE HOTEL

EDMONTON

PLUS DE 100 CHAMBRES AVEC EAU CHAUDE ET EAU FROIDE 25 CHAMBRES AVEC SALLE DE BAIN..

Les plus belles chambres de la ville.

SITUÉ DANS DE COEUR DU DISTRICT DES AFFAIRES ET DES THÉATRES

ROBERT E. NOBLE GÉRANT

Hillas Electric Co.

10823 AVENUE JASPER

EDMONTON — Téléphone 4971

Fournisseurs de l'Evêché et du Clergé

Réparation soignée de toute espèce d'Autos.

PERRY ET BRYAN

10126—97ème. Rue (Namayo)

Edmonton — — — Télé. 5467

M. Prry parle Français et se recommandent à la population Canadienne-Française.

EN FRANÇAIS

Le Prince de Galles était sur l'estrade de l'Hotel de Ville de Hull, Québec, et écoutait la foule l'acclamer, lorsqu'un des personnages de sa suite lui dit quelques mots en anglais. Le Prince aussitôt de se retourner et de lui répondre: Aujourd'hui, je ne parle que français."

ET LE FRANÇAIS?

Il existe des gens qui n'entendent pas, d'autres qui entendent mal. Il est fort possible que notre gouvernement appartienne à la première catégorie, à moins que ce ne soit à la deuxième comme ajouterait La Palice. Le Prince de Galles venu parmi nous le sourire aux lèvres et la main tendue n'a pas cru mieux faire que d'adresser la parole en français dans tous les endroits de la Province de Québec. La loi Fédérale rend obligatoire à Ottawa, capitale d'un pays bilingue, l'emploi des deux langues, et depuis le commencement de la session on n'entend pas parler autre chose que l'anglais. C'est ce qui a poussé le sénateur David à faire son discours au sénat dans notre langue en manière de protestation et de revendication de nos droits Et c'est contre beaucoup d'insultes que l'on a faites à notre race que l'écrivain et l'homme d'état qu'est le sénateur David a parlé en français. La plus récente c'est sans conteste le fait que l'on n'a pas mis un seul mot français dans l'inscription gravée sur la pierre placée par le prince de Galles près des édifices du Parlement. Si l'on croit avoir trouvé là un moyen de promouvoir l'harmonie chez nous et de nous entendre, on se met le doit dans l'oeil.

BRIDGING THE CHASM.

"Le Pont sur l'Abîme"

De nouveaux noms s'ajoutent sans cesse à la liste,—jamais trop longue—des amis de la cause Canadienne-française, dans l'Ontario et les autres Provinces du Dominion. Amitié non-seulement d'admiration ou de simple sympathie, mais amitié d'action, de propagande: la meilleure. Dernièrement, nous parlions de M. Arthur Hawkes, nous sommes heureux de lui adjoindre aujoud'hui un jeune Ontarien protestant: M. Percival F. Morley, auteur d'un remarquable ouvrage "Bridging the Chasm" (Le pont sur l'abîme) destiné à promouvoir la bonne entente au sein de la population canadienne.

L'étude du texte complet et définitif permet de mieux se rendre compte du caractère et de la portée de l'oeuvre de M. Morley. Il suffit pour démontrer, une fois de plus, à quelles conclusions favo- française en arrivent nécessaire- française en avaient nécessairement ceux de nos concitoyens anglo-saxons qui scrutent, de bonne foi et loyalement le problème des races au Canada. Presque toujours le conseil final est un appel aux gens de l'Ontario et d'ailleurs d'étudier avec plus de soin le cas de la Province de Québec comme on l'appelle.

Pour M. Morley, l'une des principales causes de friction et d'hostilité entre Canadien-français et Canadiens-anglais c'est l'existence et la mise en force du Réglement XVII dans les écoles de la Province d'Ontario.

N'est-il pas raisonnable, dit-il, que dans les parties du pays en majorité françaises, qu'elles soient dans Québec ou au dehors de Québec, l'on accorde aux Canadiens-français, les Canadiens pionniers, le privilège, ne devrais-je pas dire le droit, que nous réclamons nous-mêmes ailleurs, celui de conserver la langue et les traditions de la race?... Où veut-on que les Canadiens-français reçoivent une éducation en rapport avec leurs traditions, si ce n'est dans les écoles? Assurément pas dans les "High Schools" telles qu'elles existent présentement.

En effet, la simple logique exige que, du moment que la mère patrie a reconnu les droits et les tradition de la race Canadienne-française dans les lois et les traités qu'elle a passés, il lui faut absolument accorder à cette race Canadienne-française, les moyens de se perpétuer et de se développer dans le sens de ses traditions et de ses droits, non seulement dans une province, mais dans toutes les provinces du Dominion.

C'est ce qu'exprime en d'autres termes M. Morley quand il dit: "Reconnaître en paroles et en actions que les Canadiens-français possèdent un droit de citoyens égal au nôtre sera notre contribution à l'union des deux races. C'est par là qu'il faut commencer".

Puis cette condition essentielle remplie, il importe que l'Anglo-saxon, ou tout autre qui émigre au Canada, se pénètre bien de l'idée qu'il ne vient pas ici simplement pour faire de l'argent, mais que, en mettant le pied sur la terre Canadienne où il veut demeurer, il est canadien avec tous les droits et toutes les obligations que ce titre comporte. M. Arthur Hawkes a appuyé sur ce point, dans une note qui remonte à 1907 et qui se trouve contenue dans son dernier ouvrage: "The Birthright". "Premièrement, dit-il foncièrement, finalement, le Canada doit passer le premier dans tout ce que nous disons, dans tout ce que nous pensons, tout ce que nous accomplissons. L'individu qui habite à l'intérieur de nos frontières et dont les affections se tournent vers un autre pays, un autre peuple, une autre politique est un étranger ici, quelles que soient les lettres de créance qu'il détienne. Le Canada compte malheureusement un trop grand nombre de ces étrangers et c'est ce qui retarde les progrès de la bonne entente entre les races.

Saluons en M. Morley, un ami sincère de la justice, en même temps qu'un citoyen desireux de voir notre cher Canada grandir sous la poussée du travail harmonieux et commun des représentants des deux grandes nation de l'univers. Nous avons tous les éléments nécessaires pour faire du peuple Canadien un peuple généreux, fort et prospère: n'allons pas faillir à la tâche et gaspiller ces trésors!

OPTIMISTE

Bridging the Chasm par Percival J. Morley, publié par J. M. Dent et fils Ltd. Toronto.

LE BON JOURNAL

Sermon donné par le Rév. Père M. Marion O.P., au Congrès des Canadiens français d'Ontario, en Février, 1919 et reproduit en brochure. Plusieurs témoignages des Papes et des évêques canadiens confirmant ses paroles complètent la brochure. En vente à l'Association d'Education, case postale 244, Ottawa. Prix: 5 sous l'unité, $4.00 le cent. $35.00 le mille.

NOUVEAUX INSPECTEURS SCOLAIRES

L'Hon. George P. Smith, ministre de l'instruction vient de nommer cinq nouveaux Inspecteurs Scolaires pour l'Alberta. Trois d'entre eux ont été choisis parmi les soldats qui avaient une longue pratique dans l'enseignement avant la guerre et qui ont rendus de grands services en France.

Les nouveaux Inspecteurs sont: L. B. Youle, Fort Saskatchewan; R. J. Gaunt Athabasca; P. A. Beveridge M. A. Peace River; O. Williams B. A. Cardston; R. B. Brooks B. A. Stony plain.

Collège des Jésuites

EDMONTON, ALTA.

ENSEIGNEMENT CLASSIQUE ET COMMERCIAL

ANGLAIS ET FRANCAIS

Pour prix et renseignements s'adresser au Rev. Père Recteur Collège des Jésuites, Edmonton Alberta.

PENSIONNAT DE L'IMMACULÉE CONCEPTION, VEGREVILLE, ALTA

Dirigée par les FILLES DE LA PROVIDENCE, DE ST-BRIEUC

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne, de les former à la vertu, aux bonnes mannières et aux soins du ménage. Le programme scolaire comprend tous les cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français. Les petits garçons au dessous de onze ans y sont admis. Pour renseignements particuliers s'adresser à la Révérende Mère Supérieure.

Prof. F. Darimont

diplômé du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, Belgique. Professeur de Violon, théorie et solfège. Studio: 201, édifice Alberta, téléphone 6370. On prépare les élèves pour tous les examens. Toutes classes sont acceptées.

Vous augmenterez vos profits de $5.00 à $15.00 par mois en envoyant votre crême à la NORTHERN CREAMERIES Ltd. Notre système de mettre le producteur directement en rapport avec la crêmerie nous permet de mieux payer la crême. Nous recevons avec plaisir un envoi d'essai, soit par nos agents soit directement ici.

THE NORTHERN CREAMERIES Ltd

EDMONTON ALBERTA

COMPAGNIE DE

CHARBON BANNER

Fameux charbons des mines de STURGEON RIVER

9338 — 104ème Ave. — Téléph. 2737

ROBITAILLE & FILS

MONUMENTS FUNÉRAIRES demander nos prix North West Granite and Marble Co. 8537, 109ème RUE Téléphone 31575 EDMONTON SUD

Inauguration du Monument Cartier

De Baltimore, où le Roi Georges se trouvait le 6 Septembre, le Monument à Cartier a été dévoilé. Sa Majesté a envoyé le télégramme suivant: "En inaugurant le Monument à Cartier, grâce à la merveilleuse puissance de de l'electricité, quoique me trouvant à une distance de plus de 3.000 milles, je suis heureux de m'unir au peuple du Canada dans la Commémoration du centenaire de son illustre citoyen dont le nom sera toujours intimement uni à la force, au progrès et à la prospérité du Dominiom." signé Georges R.E.

Un aéroplane, inaugurant le service de Paris à Londres, a exécuté en moins de six heures le trajet aller et retour avec des voyageurs et ses colis.

Le maréchal Foch, commandant en chef des armées alliées et associées en France, visitera bientôt les Etats-Unis. Le Maréchal prononcera un discours à la convention de la Légion Américaine qui doit avoir lieu à Minéapolis les 10, 11, et 12 Novembre prochain en commémoration de la signature de l'armistice.

Londres Le Cap en Avion

Le Daily Express de Londres offre un prix de$50.000 pour un raid de la Grande Bretagne à l'Afrique du Sud et retour et pour un voyage de la Grande Bretagne aux Indes et retour, à effectuer par deux dirigeables ou avions de type analogue, un pour chaque route. Cette compétitoin est ouverte à tout appareil à l'exception de ceux des pays ennemis.

Le but de cette épreuve étant d'encourager le trafic commercial aérien, une des conditions du réglement sera le transport minimum d'une tonne de matières premières ou de produits marchands.

Le député Levy Thompson de Qu'Appelle veut proposer une résolution fixant le temps que devront durer les discours autant à la Chambre des Communes qu'aux Comités.

BANQUE D'HOCHELAGA

SIÈGE SOCIAL MONTRÉAL

115 Succursales en Canada

Capital autorisé $10.000.000

Capital payé et fonds de réserve 7.700.000

Actif total, plus de 51.000.000

Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.

Sous-Agence à Légal.

ALEX LEFORT

Gérant de la Succursale d'Edmonton

Cormack & Mackie

AVOCATS Etc.

Chambre 318, Édif. McLeod

Edmonton, Alberta

L. A. GIROUX, B.A.

de la Société Légale

Bishop & Giroux

AVOCATS ET NOTAIRES

Édifice Banque Molson, Edmonton

Téléphones: Offices 6622 Rés. 82252

ARGENT À PRÊTER

Louis MADORE

AVOCAT et NOTAIRE

Autrefois du barreau de Montréal

714-715 McLEOD BUILDING

EDMONTON, ALBERTA

Téléphone 6818

J. B. T. CARON, B.A.

AVOCAT, NOTAIRE

Autrefois du barreau d'Ontario

Chambre 307, Édifice McLeod

EDMONTON, ALTA.

AVOCAT NOTAIRE

LUCIEN DUBUC

de la Société Légale Edwards & Dubuc

423 Tegler Block, Edmonton

ASSURANCES

H MILTON MARTIN

729 Tegler Blk. Edmonton

Incendie, grêle, accidents, vie, animaux automobiles, vols, etc.

PHARMACIE FRANÇAISE

Dr Henri L'ASNIER

CHIRURGIEN

10327, Ave Jasper, au dessus du théatre Regent .. — .. Téléphone 4771

DOMINION DRUG STORE Ltd

Coin 104me rue et Jasper

Téléphone 1756

ASSURANCES

THE NORTH-WEST FINANCIAL Co.

A. ROBITAILLE, Gérant

30—37 Gariepy Block, 10118, 100me Rue, Edmonton, Alta.

Agences DE BLOIS THIBAUDEAU ASSURANCES

508, Agency Bldg. Edmonton, Alta.

ERNEST CLOUTIER

AGENT D'IMMEUBLES ASSURANCES VIE ET INCENDIES

ARGENT A PRÊTER

ST-PAUL DES MÉTIS

REPARATIONS DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Réparation de toute espèce d'instruments de musique; Violons, Accordéons, Guitares, Mandolines, Banjos, etc. Achat et vente de toute espèce d'instruments de musique. W. NEZDROPA

9729, Ave Jasper — Edmonton

AGNES CAIRNS

STENOGRAPHE PUBLIQUE

634, Tegler Block

IRVING KILNE — OPTICIEN

10035, Ave Jasper — Téléphone 5264

Edmonton — On parle français

J. Erlanger, Opticien-Optométriste 303 Tegler Block, Examinations scientifiques des Yeux. Verres corrects. On parle français

PIANOS, Orgues et Victrolas

Records et morceaux de musique

JONES & CROSS

10014—101e. rue — Télé. 4746

EDMONTON, ALBERTA

Téléphone de jour 2336

Téléphones de nuit 4271—82958

9327 Ave Jasper (à côté du Bulletin)

H. HASSALL & Co.

Négociants en habillements de seconde main, de première qualité

Vendeur et Vendeuse

Ordres exécutés promptement

Jos. L. SOUCY

ARTISTE DÉCORATEUR

VAL SOUCY, ALBERTA

Spécialité de tableaux et décorations d'église en tous genres.

Travail garanti — Prix modérés

"THE CLASH" prix $1.75 par malle $1.90 FAITES LE LIRE

J. A. McNeil, Gérant

LISEZ "THE CLASH"

Pour l'Eglise, l'Ecole et le Foyer

Nouvelles Régionales

BEAUMONT

Achat et vente de terrain — Le Soldat Alex: Bilodeau de retour du front a acheté du gouvernement la terre de G. Bilodeau, au montant de $4.000.00. Ainsi que le roulant pour $2.000.00 environ.

M. A. Lavigne vient d'acheter de la Cie. Western Canada Land le quart sud-ouest du 31-50-22 à 2 milles à l'ouest du village pour paturages. Le prix payé est de $16.00 de l'acre.

Curieux accident de chasse — M. T.Gobeil, un des citoyen en vue de Beaumont revenait paisiblement de chercher ses vaches lundi soir avec son fusil sur l'épaule, prêt à faire le coup de feu sur le premier canard qui se serait présenteé à sa portée... Quelle ne fut pas sa malencontreuse mésaventure, lorsqu'il cons tata qu'au lieu d'un bipède à plumes que son fusil avait abattu, c'était un quadrupède de l'espèce bovine qui gisait devant lui

Le produit de sa chasse improvisée lui a rapporté la jolie somme de $50.00 sur le marché d'Edmonton.

Nos sympathie à M. Gorbeil.

De passage au presbytère à l'occasion de la préparation à la confirmation, le R. P. Boileau, O. M. I. professeur au scolasticat des R.R. P.P. Oblats à Edmonton. **Visite de Mgr. Pilon et confirmation**— Par une température idéale de mi-été mi-automne, il nous a été donné de voir un spectacle de démonstration religieuse comme nous en voyons dans les vieilles paroisses de la Province-mère. Une trentaine d'autos pavoisées décorées engirlandées s'étaient donné rendez-vous à la limite nord de la paroisse sur la route d'Edmonton à 4 milles. A 1 mille de l'église, en face de la magnifique résidence de Mr. Pierre Bérubé, une cinquantaine de cavaliers dont bon nombre en khaki marquaient la seconde étape du voyage.

A cet endroit Mgr. Pilon descendit d'auto pour prendre sa place avec Mr. le Curé dans un carosse ouvert trainé par deux superbes juments noires, pdoprié té de ce dernier.... Puis la procession se mit en marche, elle était longue de ¾ de mille. Ce fut entre deux haies vivantes que l' auguste cortège fit son entrée sur la place de l'église.

Après présentation d'adresse par Mr. le Curé, Mgr. Pilon sut trouver des paroles de félicitations et d'encouragement dans la grande entreprise de la bâtisse de la nouvelle église. Ensuite eut lieu le sermon sur la confirmation et le rôle que le St Esprit doit jouer dans chacun de nous à travers les différentes époques de notre vie. Puis le sacrement de confirmation fut administré à plus de 60 enfants pendant qu'à l'orgue on chantait des cantiques appropriés à la circonstance.

Mgr. Pilon était assisté des R.R P.P. Falher et D. Bocquené du diocèse d'Athabasca.

Après le salut du Très-Saint-Sacrement, la collecte fut offerte au dignitaire du jour qui la remit de grand coeur à la paroisse sous forme de souscription à la nouvelle église. Merci des quarante et q.q. piastres à qui de droit. On estime qu'il y avait 500 personnes à cette démonstration paroissiale.

ELM PARK

Nous avons eu dimanche dernier notre première partie de cartes et la salle paroissiale était pleine. Nos amis de l'Immaculée Conception et d'autres paroisses voisines ont répondu à notre invitation avec une bienveillance qui nous a vivement touchés. Ils ont emportés nos beaux prix et nous sommes heureux qu'ils les aient gagnés. Du reste, dimanche prochain nous leur rendrons leur visite et nous espérons gagner quelques uns des leurs.

Rien de plus profitable pour l'union des Canadiens-français que ces soirées familiales où chacun se sent le membre d'un corps plein de vie et d'espoir. C'est là aussi que nous perpétuons les usages et les légitimes aspirations de notre race française. Isolés, nous nous perdrions dans la masse comme l'eau douce des fontaines dans le vaste océan

Groupés au contraire, nous conservons notre ssaveur Canadienne.

Fasse le ciel que l'entrain et la cordialité toute Québecquoise qui nous a tant plu dimanche dernier puisse continuer tout cette hiver dans nos réunions paroissiales.

Le programme quoique improvisé, a été très intéressant: une romance, qui fut interprétée avec beaucoup de talent par Mlle. Telma Nerking; une berceuse de Gounod interpétée par Mme. Alma Narsan fut très applaudie; une protestation sur la chèreté des vivres a été reconnue tout a fait de circonstance; enfin Présentation de Charlie Chaplin, par M. Roy qui nous a promis un programme bien intéressant pour la prochaine partie de cartes qui aura lieu dans 15 jours.

Le piano était tenu par Mlle. Albertine Narsan qui, toujours dévouée en pareille occasion, a reçu les sympathie bien méritées de l'auditoire.

VERMILION

La quatrozième Exposition annuelle a été inaugurée par le Premier Ministre Stewart qui a eu des paroles d'éloges pour le résultat vraiment encourageant obtenu par l'industrie agricole dans cette partie de l'Alberta. tout promet l'aide du gouvernement pour l'éducation des jeunes générations.

L'Hon. Duncan Marshall rappelle que le gouvernement de l'Alberta est celui de toutes les Provinces du Canada qui dépense le plus pour aider les Expositions et les Concours Agricoles. Il félicite le district pour la réussite de l'Exposition qui est une des plus belles qui ait jamais eues dans la Province.

CHAUVIN

Les récoltes ont donné un meilleur rendement que les cultivateurs ne l'avaient espéré. Le battage bat son plein. Le blé est de belle qualité.

M. Jos Soucy annonce la naissance de son petit garçon.

La société Odd Fellow fait construire sur la 2ème. ave. une salle pour leurs réunions; cette salle servira aussi de salle publique pour le village.

La banque des Marchands bâtit un nouvel édifice en briques qui n'aura pas moins de 3 étages.

M. J. Léonor et Mlle. de St Albert étaient en visite la semaine dernière chez M. F. Paget et chez M. Léger Roy.

M. Léger Roy et M. J. Coulombe ont été à Edmonton en auto Le bon état des routes leur a permis de faire un voyage des plus agréables.

Le gouvernement fait construire une route de grande communication interprovinciale entre l'Alberta et la Saskatchewan. Cette route, qui est devenue une nécessité pour le trafic, est en bonne voie, les travaux avancent rapidement: partant d'Edmonton elle traverse Chauvin et se dirige vers Saskatoon. M. C. Kirby est le directeur des travaux pour la partie de la route qui se trouve dans la région de Chauvin.

LAMOUREUX

La semaine dernière, Mr Alph Murray expert en Auto a épousé Melle Adèle Desrosiers.

Mr. Jos. Normandeau a acheté $5.300 la terre de Mr. Philippe Barbeau. Sur 168 acres il y en a 130 en culture, 3 bons chevaux et le tiers de la récolte à deux milles de la ferme de l'autre côté de Sturgeon.

Mr. Cyrille Demers a vendu sa terre $50.000, il a acheté un auto Dodge.

Mr. Philias Royer a acheté une batteuse.

Les récoltes sont coupées; les dernières pluies ont retardé le battage qui espérons-le pourra commencer cette semaine.

GROUARD.

Mr. O.C. Mac Dermott pendant bien des années gérant du Poste de la Hudson Bay Cy, en Colombie Britannique, à Peace River et ces dernières années à Grouard vient de prendre sa retraite.

Le R.P. Falher de Grouard est à Edmonton pour affaires.

Le R. P. Désiré Bocquené de retour du front est à Edmonton et doit retourner sous peu dans les missions du nord.

Venu du diocèse de Vannes dans la forte Bretagne, le R. P. Bocquené appartenait aux missions du Viciariat d'Athabasca. En 1914, il partit comme simple soldat incorporé au 25ème. bataillon des chasseur à pied appelés "Diables bleus". Il fit toute la campagne, prit part à la bataille de Verdun, fut blessé 4 fois cité à l'ordre du our, fut décoré de la croix de guerre.

Le R. P. Bocquené eut l'insigne honneur d'être l'un des deux soldats qui ont assité dans la cathédrale de Strasbourg à la cérémonie du retour de l'Alsace à la France et de serrer la main à Clémenceau.

La Poste Aérienne

Le lieutenant Col. Verret D.S. O. assistant sous Ministre des Postes accompagnera lui-même la semaine prochaine, la première poste qui aura jamais été transportée par air d'Ottawa à Québec L'aéroplane sera piloté par le capitaine Jenny, l'un des pionniers de l'Aviation au Canada.; il est le troisième Canadien et le huitième par ordre d'ancienneté dans tout l'Empire qui se soit lancé dans l'aviation.

Un aviateur anglais a quitté la base aérienne de St. Raphael pour effectuer d'unseul trait le trajet de St. Raphael à Tarente. Il ira ensuite à Bombay.

Le journal "Toronto Times" successeur du "Toronto News" suspend ses publications.

NOS RESSOURCES NATURELLES

Dans un discours qu'il prononçait ces jours derniers à Calgary au Congrès Industriel de l'Alberta, le colonel J. S. Dennis, commissaire en chef du département de la colonisation et du Développement pour la compagnie du Pacifique Canadien, a déclaré qu'il restait encore dans l'ouest canadien 225.000.000 d'acres de terrain propre à la colonisation et à la culture, tandis que de vastes superficies renfermant du charbon, du gaz naturel, du pétrole, ou recouvertes de forêts, n'attendaient que le moment de rendre leurs richesses.

Il formula l'opinion que le progrès de l'ouest dépendait surtout à l'avenir du développement de l'irrigation pour l'agriculture et l'organisation de nouvelles industries pour la transportation en produits manufacturés ici au pays, des matières premières que nous exportons. à l'étranger.

Le Pacifique Canadien, le pionnier de l'irrigation dans le sud de l'Alberta, a déjà dépensé $15.000 000 pour promouvoir ce mode de culture dans les provinces prairies et il serait opportun maintenant que les gouvernements provinciaux et fédéral continuent l'oeuvre commencée par cette grande compagnie.

Pour illustrer ce que le Canada perd annuellement en ne manufacturant pas dans ses limites les matières premières qu'il produit le colonel Dennis a déclaré que l'an dernier, par exemple, nous avions exporté pour $15.000.000 de bois de pulpe, ce qui aurait représenté pour nous la somme de $79.000.000 si le papier avait été fabriqué au pays.

LA FRANCE ET LE VATICAN.

Le parti catholique français constate avec une vive satisfaction, que M. S. Pichon s'abstient de tont excès de langage anticlérical." Parlant du rÔle des catholiques pendant la guerre, lisions-nous dans un article communiqué par le comité catholique de propagande, du Cardinal Amette, du clergé d'Alsace-Lorraine, il atenu un langage équitable et respectueux. De son discours, quelques phrases sont à retenir:—" Je ne veux faire aucune catégorie entre les français, je veux que mon premier mot à cette tribune soit pour répéter ce que nous avons déjà dit souvent: que tous les français ont, au même titre, fait leur devoir; que les prêtres comme les autres ont rempli leur devoir tout entier et que, quoi qu'ils soient, ils ont droit à la reconnaissance de toute la nation"— M. Pichon a reconnu aussi que le clergé d'Alsace et de Lorraine a été, à certaines heures, l'âme de la protesta tion française contre l'occupation allemande. Il a déclaré enfin que le Cardinal Amette a fait preuve pendant toute la durée de la guerre, d'un dévouement patriotique qui lui mérite la reconnaissance de tous les Français sans exception.

Nous sommes donc en droit de conclure que le ministère Clémenceau, s'il ne veut pas renouer avec Rome, ne fait montré d'aucune volonté agressive vis-à-vis des catholiques Français, ou vis-à-vis du Vatican lui-même.

Il est aussi incontestable que les arguments issus du souci des intérêts de la France dans le Levant s'imposent avec d'autant plus de force que ses Alliés lui font en Orient, une vive concurrence sur le terrain religieux. Certains libéraux se demandent comment la France pourrait affecter à l'intérieur, pour servir son prestige auprès des communautés chrétiennes d'Orient, un catholicisme qu'elle a répudié chez elle.

On s'étonnera sûrement de lire ce que Gustave Hervé lui-même écrit dans son journal:

"Au risque de paraître à quelques lecteurs de la "Victoire" un affreux calotin, comme Viviani et de m'attirer une nouvelle pluie de désabonnements, comme au temps déjà lointain— il y a plus d'un an —où j'ai, en ce journal passionnément laïque et républicain, réclamé, pour après la victoire, la pacification religieuse, je parie que la prochaine Chambre, que le président du Conseil s'appelle Viviani, Briand ou Millerand, retablira l'ambassade du Vatican."

Il est probable que la question se posera devant les électeurs au mois d'Octobre prochain Soit que le peuple français se prononce pour ou contre la reprise des relations, il suffit qu'il se prononce clairement pour que l'oeuvre d'apaisement religieux, qui a fait de si grands progrès pendant la guerre, s'accomplisse heureusement en France; la fin de certaines luttes intérieures ne ferait qu'affermir son prestige à l'étranger.

Épiceries BRUYÈRE Groceries

Epiceries de toutes natures à prix raisonnables. Satisfaction garantie. Tabacs et cigares, cigarettes, pipes et tous autres articles pour fumeurs. Spécialité de glace à la crême (Ice Cream). M. Bruyère invite tout le monde à venir gouter sa glace faite avec de la crême de première qualité

10713 — 101ème. rue. Edmonton Téléphone 2465

La route qu'on doit suivre pour se rendre chez M. Bruyère est une belle promenade pour ceux qui veulent prendre le bon air que l'on trouve autour de la ville. Cette place devra devenir le rendez-vous des Canadiens-français et se trouve située sur la droite entre la barrière du chemin de fer et le marché à foin.

MACHINES A COUDRE SINGER

J. A. BRUYÈRE

Agent pour l'Alberta pour les machines à coudre SINGER
Réparations pour toute marque de machines à coudre
Agent pour la Compagnie de Rouet de St-Hyacinthe
10713—101ème RUE, EDMONTON — Téléphone 2465

Imprimerie DE L'UNION

P. FÉGUENNE, Imprimeur, Propriétaire

EN FAISANT FAIRE VOS TRAVAUX D'IMPRIMERIE PAR L'UNION, VOUS ÊTES ASSURÉS QU'ILS SERONT IRRÉPROCHABLES SOUS TOUS LES RAPPORTS. — AFFICHES DÉLIVRÉES DANS LA JOURNÉE. — NOS PRIX DÉFIENT TOUTE CONCURRENCE
ESSAYER POUR SE CONVAINCRE

TRAVAIL SOIGNÉ — PRIX MODÉRÉS

10256, 103ème RUE, EDMONTON

TRAVAUX ANGLAIS TRAVAUX FRANÇAIS

CANADIENS-FRANÇAIS

AYANT DES AMIS QUI DÉSIRENT S'INSTALLER DANS L'OUEST,

RECOMMANDEZ-LES À

J. A. MORIN

COURTIER EN FERMES — BUREAU DE L'UNION

IL LEUR FOURNIRA TOUS LES RENSEIGNEMENTS UTILES

SUR LES PAROISSE DU NORD DE L'ALBERTA

ASSUREZ VOUS CONTRE LA GRÊLE

UNE DE PERDUE

DEUX DE TROUVÉES

PAR

GEORGE DE BOUCHERVILLE

favorisant l'abordage des pirates. Le tumulte est à son comble. Tout est confusion. Pirates et Zéphyr sont confondus. C'est une lutte acharnée, d'homme à homme; tout se culbute et se relève pour rouler et se culbuter encore. Les fusils ne servent plus; les pistolets sont déchargés. Le sang ruisselle et rend le pont glissant. Tous les pirates sont maintenant montés. Le gaillard d'avant est trop petit pour les contenir. Les Zéphirs semblent céder sous les efforts prodigieux de Cabrera et de ses gens. La flamme bleuâtre de l'alcool et des combustibles, qui brûlent dans le chaudron, répand une lueur blafarde sur les figures. couvertes de poudre et de sang. Ils sont serrés en masse compacte et pressent devant eux les Zéphyrs qui reculent pied à pied, mais en ordre.

Le capitaine Pierre n'est pas avec eux, il est à l'arriére, debout sur son banc de quart, son porte-voix à la main; il suit avec sang-froid la lutte il ne craint rien, car il sait que c'est une manoeuvre qu'ils exécutent afin d'amener les pirates sous la portée de ses deux canons. Arivés prés du mât d'artimon, les Zéphyrs déchargent leurs derniers coups de pistolet; les pirates hésitent, s'arrêtent et se pressent en masse serrée.

—Ventre à terre! cria le capitaine à travers son porte-voix.

—Feu!.

Et les deux canons partent ensemble, enfilant le pont de bout, à la hauteur de poitrine d'homme; la mitraille balaye et fauche à travers les rangs des pirates qui sont restés debout. Ceux qui ne sont pas tombés, se retirent précipitamment vers le beau pré pour sauter dans les chaloupes. Mais Cabrera est là, il les arête de savoix:—"Je tue le premier qui recule, crie-t-il, en avant! suivez-moi!" Et il s'élance encore une fois à la tête des siens. Mais cette fois, Pierre est aux premiers rangs de ses braves Zéphyrs. La mort suit leurs sabres qui tranchent et fauchent dans les rangs des pirates. Cabrera a reconnu Pierre, et c'est sur lui que se concentrent toute sa rage et c'est sur lui que se concentrant toute sa rage et toute sa fureur. Il fait des efforts inouïs pour le rejoindre En vain son sabre proméne la mort devant

Confier vos travaux d'IMPRIMERIE à L'UNION c'est être garanti d'un travail soigné à un prix très modéré, si vous considérez sa qualité.

un étranger. Personne ne le connaissait, mais il était si beau, si bien fait, si noble dans ses manières, si riche, qu'il devint bientôt l'objet de l'admiration de toutes les jeunes filles de la cité. Tous les jours il venait à la ville monté sur un magnifique cheval barbe, qu'il maniait avec grâce; il descendait d'ordinaire au Café de la Régence où, après avoir jeté la bride de son cheval au garçon d'écurie, il entrait prendre une tasse de chocolat et fumer un cigaritto. Il lisait les journaux, écoutait les nouvelles, et allait ensuite faire un tour sur le quais, d'où il revenait au café reprendre son cheval, après s'être promené quelque temps dans les rues de Matance, regardant les Nouvautés et lorgnant les jolies signorittas.

En général, les jeunes et jolies filles n'aiment pas qu'on les lorgne, mais quand c'est un grand et beau jeune homme, à la taille souple, aux yeux noirs si vifs, au teint brun si mâle, à la moustache si fine, comme notre nouveau planteur; oh! alors c'est bien différent. Elles pardonnent volontiers même un peu de hardiesse, pourvu qu'elle puissent paraître ne pas s'en apercevoir. Or, ce n'était pas par la timidité que pèchait notre beau cavalier, tant s'en faut.

Tous les après midi, vers six heures, quand le soleil brûlant des tropiques commençait à disparaître derrière les palmiers et les cocotiers, et que la brise du soir venait rafraîchir l'atmosphère si lourd, oh! alors, comme les splendides promenades de Matance devenaient animées! Toute la ville semblait se réveiller de la longue sieste, pour venir respirer la vie avec le parfum des fleurs. Les vives et folâtres jeunes filles de l'île de Cuba, aux yepx noirs et aux longs cheveux soyeux, au teint chaud, au tempérament ardent, venaient boire à longs traits, à la coupe des plaisirs dans ce délicieux atmosphère de la reine des AXntilles. Les volantes, ces nochalantes voitures de Cuba, aux somptueux attelages argentés, trainées par des mules sur lesquelles étaient montés les caléseros, avec leurs fantastiques chaussures; les chevaux pur sang, avec leurs cavaliers aux larges sombreros; les piétons avec leurs badines et leurs cigarettes; tout se trouvait à la promenade, car c'est une fête de tous les jours aux Antilles que l'heure où le soleil se couche C'est le rendez-vous de toute la ville: des gens d'affaires pour leurs transactions, des amants pour leurs amours. Or, vous sentez bien que notre riche et élégant planteur ne manquait pas de s'y rendre tous les soirs, sur son beau et fringant cheval barbe. Comme les jeunes filles admiraient la fermeté avec laquelle il se tenait en selle, la vigueur et l'élégance avec laquelle il faisait bondir et caracoler son destrier, dont les naseaux brûlants semblaient jeter des flammes! Quelquefois par un bizzar caprice, il lançait au galop, à travers la campagne, et au moment où il semblait emporté dans sa course impétueuse, il l'arrêtait tout court en le jetant sur ses hanches, et le faisait se dresser tout droit sur ses jarrets.

—Quel élégant cavalier! disait une belle jeune fille, au teint un peu pâle et aux longs cheveux blonds bouclés, à sa vielle gouvernante, qui était assise près d'elle dans une magnifique volante. Il y a plusieurs jours que je le rencontre, et je ne le vois jamais parler à personne; j'aimerai beaucoup

Nous prenons un soin tout particulier aux travaux qui nous sont envoyés par la poste, tels que brochures, têtes de lettres, factures, enveloppes, etc., etc.

lui, la mêlée est trop affreuse, des masses d'hommes le séparent de celui qu'il voudrait tenir sous sa main.

Déjà les pirates cèdent au nombre; ils hésitent, ils reculent; Cabrera en vain les exhortent à le suivre, quand tout à coup un cri perçant retentit Cabrera, qui voit que tout est perdu, s'élance pour sauter par dessus le bord, phère de la reine des Antilles. Les volantes, ces nonchalantes voitures de pour s'en relever tout en feu. C'est un homme! Les combattants s'arrêtent à ce phénomène inattendu; les flammes l'enveloppent de langues de feu, la douleur lui arrache des cris qui ne sont pas humains.

Il ne voit plus, il se précipite partout, se darde à travers les rangs des pirates; ses pistolets à six coups ont pris feu et partent d'eux-mêmes, tuant et blessant à droite et à gauche ceux qui l'entourent.

Le capitaine, qui a compris et reconnu l'infortuné comte d'Alcantara, profite de la confusion et pousse les pirates le sabre dans les reins. Le pont est jonché de cadavres; tous ceux qui échappent à la mort sautent à la mer. Cabrera, qui voit que tout est perdu, s'elance pour sautre par dessus le bord, mais une main de fer le saisit par le collet de son habit, et lui crie dans les oreilles:

—Ah! ah! c'est vous qui avez voulu me frotter à Matance, nous allons voir; c'est à mon tour maintenant.

Mais à peinc Tom a-t-il le temps de lui porter une couple de coups de poing, que trois à quatre Zéphyrs se jettent sur Cabrera et le font prisonnier. Avec Cabrera finit le combat, qui avait duré près d'une demiheure avec un épouvantable acharnement.

On est parvenu, non sans peine, à s'emparer du comte d'Alcantara et à éteindre le feu qui le dévorait. Il est grièvement brûle. On le transporte dans la cabine où les soins les plus empressés lui sont donnés par Sir Gosford. Heureusement qu'il ne s'est fait aucun mal dans sa chûte. Après avoir lavé blessures, on lui applique du coton en ouate pour soutirer le feu de ses plaies, qui le font souffrir cruellement, quoiqu'elles n'aïent rien de dangereux.

Pendant ce temps-là, Pierre sur le pont. Cinq pirates sont prisoniers et étroitement liés. Les matelots du Zephyr sont rangés sur le pont et répondent à l'appel. Le résultat de l'appel fait voir qu'il y a eu trente-deux blessés et cinq morts. Les pirates ont laissé treize morts sur le pont, sans compter ceux qui tombèrent à la mer sous le feu de la première dècharge,

BOIS DE CONSTRUCTION

AYANT RECEMMENT OUVERT DES COURS A BOIS A ST PAUL DE METIS—RADWAY CENTER—BELLIS—VILNA ET ASHMONT NOUS SOMMES EN POSITION DE VOUS FOURNIR TOUT LE BOIS ET AUTRES MATERIAUX DE CONSTRUCTION DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN.— VENEZ EXAMINER NOTRE STOCK. — SI VOUS VOULEZ LES MEILLEURS MATERIAUX, NOUS LES AVONS

Hayward Lumber Co., Ltd.

St Paul de Métis — Radway Center — Bellis — Vilna — Ashmont

et dix prisonniers y compris Cabrera. Les autres avaient sauté par-dessus bord dans l'espoir de regagner leur navire.

Quand le capitaine eut assisté au pansement de ses blessés, et qu'il eut vu que tout avait été remis en ordre sur le pont, il descendit à la cabine pour changer ses vêtements couverts de sang et en lambeaux. En le voyant entrer dans la cabine, Clarisse fondit en larmes; elle voulut parler, mais son émotion était trop forte. Son amie, assise sur le sofa, n'avait pas la force de se lever et ne touvait pas une parole pour exprimer au capitaine tout ce qu'elle ressentait de reconnaissance. Sir Gosford vint tendre la main à Pierre et lui dit: "Vous êtes mon ami"!

—J'accepte; maintenant permette que j'aille changer de toilette, dit le Capitaine, en montrant sa chemise tachée de sang et son gilet en lambeaux; et si vous le voulez bien, nous prendrons un réveillon ensemble.

Trois quart d'heure après, un splendide réveillon fut servi par le maître d'H'ôtel. Le champagne et toutes les richesses de M. Lafond, le maître d.hôtel, furent mis en réquisition, et contribuèrent puissamment à bannir les sombres réflets, qui restaient encore, des scènes dont le Zéphyr avait été si récemment le théatre. La conversation roula tout naturellement sur ce qui était arrivé au malheureux comte d'Alcantara.

—Il paraît, capitaine, que le chef de ces brigands est en ce moment prisonnier et en vos mains, demanda Sir Gosford.

—Oui, monsieur, et c'est un terrible homme. C'est dommage qu'il se soit laissé entrainer à ce genre de vie, il aurait pu jouer un rôle dans la société.

—Et que pensez-vous qu'on en fera?

—Oh! ils seront pendus lui et les autres prisonniers, c'est le sort qui les attend.

—Je serais bien curieux de le voir.

—Eh bien! si vous le voulez suivez-moi. Ils sont en ce moment sur le pont, liés et garrottés auprès du cabestan.

Clarisse et Sara se pressèrent contre Sir Gosford et suivirent le capitaine.

Quand ils arrivèrent auprès du cabestan, Cabrera retourna fièrement la tête vers les nouveaux arrivants. Sara pressa convulsivement la main de Clarisse, lacha un cri déchirant et tomba sans connaissance dans les bras de Sir Gosford, en murmurant le nom "d'Antonio".

En ce moment la lune se levait, et la brise commençait à se faire sentir.

CHAPITRE VIII.

LA REVUE DES TROUPES

Depuis deux à trois mois, un jeune homme avait fait l'acquisition d'une des plus belles plantations des environs de la ville de Matance. C'était

S'abonner à l'UNION, c'est contribuer a maintenir la langue française et par le fait même défendre le droit des Canadiens-français au Canada.

"L'Agriculture est la plus grande source de richesse du Canada".

Page des Cultivateurs

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer à la victoire". . .

Dans l'achat d'un corset, la Santé est de première importance

Sous le rapport de la Santé la femme ne doit pas tergiverser. Ce point important décidé nous voyons que beaucoup de malaises et de maladies dépendent d'un mauvais corset. La femme qui achête un corset sans se préoccuper des qualités hygiéniques de celui-ci va à grands pas vers l'hôpital.

Nos corsetières comprennent l'hygiène moderne du corset. Permettez-leur de vous ajuster un

CORSET GOSSARD

de renomée mondiale, le plus parfait des corsets lacés par devant.

Prix de **$2.75** à **11.00**

HUDSON'S BAY CO.

EDMONTON, ALBERTA

SYSTEME EUROPEEN — BONNES CHAMBRES

Table d'Hôte — Téléphone 1716 — avec eau froide et eau chaude

HOTEL RICHELIEU

COIN 103ème RUE et 103ème AVENUE

HÔTEL CANADIEN-FRANÇAIS

HOTEL ST ELMO

10158 AVENUE FRASER, EDMONTON

Pension et chambre $1.00 et $1.25 par jour

FRANK MAINFROID, Prop.

DU BOIS À BON MARCHÉ

Nous avons un assortiment considérable de bois de construction, bardeaux, lattes, fenêtres, portes, matériaux pour couvertures de toits, papier goudronné, etc. Nos prix sont d'une grande modération.

Écrive nous pour nous demander des renseignements avant de vous adresser ailleurs.

D.R. Fraser & Co.,Ltd.

201 AVE., NAMAYO, EDMONTON — Téléphone 1630

Quand vous venez à Edmonton, profitez en pour faire faire une

BONNE PHOTOGRAPHIE

ET LA MEILLEURE PLACE EST

The Alberta Studio

10214—101ème RUE, EDMONTON — Téléphone 5350

Système de service: soi-même — Confiserie, Patiserie

AMERICAN DAIRY LUNCH

Le plus vaste et le mieux aménagé des restaurants dans l'ouest du Canada—Excellente patisserie française — Téléphone 1686

10211 Avenue Jasper, Edmonton — à côté du Pantage

NOS INSTITUTIONS NATIONALES

La Société des Artisans Canadiens Français

Succursale de l'IMMACULEE CONCEPTION No. 473

La Société des Artisan Canadiens Français, la plus forte Société de secours mutuels "française d'Amérique", enrôle sous sa banière, les Canadiens-français, les Acadiens et les Franco-Américains.

Elle admet les hommes, les femmes et les enfants;

Elle paye aux bénéficiaires des sociétaires décédés une indemnité au décès de $100.00 à $5,000.00;

Elle paye $5.00 ou $10.00 par semaine, pendant 15 semaines par année, à ses sociétaires, qui, par maladie ou accidents, sont dans l'incapacité de travailler;

Durant l'année 1918, la Succursale Immaculée Conception No. 473 a payé à ses malades, la jolie somme de 143.90

Pour plus d'information veuillez vous adresser au Secrétaire M. Adelard Baril, 10644, 93ème rue, Edmonton — Télé. 4932

DU SAIGNEMENT DU PORC ET DE SON DEPEÇAGE.— MANIERE DE DISPOSER SES DIFFERENTES PARTIES.— DIVERS PROCÉDÉS POUR LE SALER ET LE CONSERVER. —PRÉPARATION DU COCHON DE LAIT.

suite

morceaux du porc jusqu'au dernier. Il est bon de remplir le saloir, de manière qu'il n'y existe point de vides. Pour éviter cet inconvénient et dans le cas où le saloir ne serait pas plein, on y met par-dessus une large couche de sel, et l'on recouvre le tout d'une planche qui ferme hermétiquement le saloir. Telle est la méthode ancienne.

Voici comment on peut opérer aussi la salaison du porc.

Les poitrines, les jambons et le lard gras pour piquer,se salent dans des barbantales en pierre remplies de saumure (sel fondu) où les poitrines et les jambons acquièrent le degré convenable de salaison au bout de dix à douze jours selon leur grosseur. Il est à remarquer, dans cette opération, qu'il ne suffit pas de bien choisir la viande, mais qu'il faut apporter encore le même soin au choix du sel, d'où dépend la bonté de la viande salée.

Il faut donc que le sel qu'on emploie soit bien épuré .et de bonne qualité.

Nous croyons inutile d'entrer dans les détails des divers autres procédés de salaison, tels que la salaison liquide, que nous avons cité plus haut, est une application, de la salaison sèche, laquelle revient même à l'ancienne méthode que nous avons déjà fait connaître. Nous parlerons moins encore des méthodes diverses de conserver la viande de porc, ni du mode de son déssèchement,ni de toutes les inventions qui s'y rapportent; car tous ces procédés ne diffèrent guère du procéde usuel qui nous semble leur être préférable sous tous les rapports. Mais ce qu'il importe, avant tout pour que la salaison conserve entièrement la viande et lui donne un bon goût, c'est que la chair elle même soit d'une bonne qualité et très fraîche, afin qu'elle ne risque pas de se corrompre.

Quand à la manière de tuer et de disposer le cochon de lait elle est des plus simple.

Après l'avoir saigné on l'échaude avec de l'eau bouillante, on le gratte pour retirer les soies et on le nettoie avec soin.

Lorsqu'il est ainsi bien nettoyé on le laisse raffermir pendant douze heures. On le dispose ensuite pour le préparer en cuisine, ainsi que nous l'indiquerons dans un des chapitres suivants.

Nous venons de transcrire les procédés les plus simples pour opérer le salage des porcs. Toutefois, nous ne terminerons point ce chapitre sans mentionner d'autres méthodes qui sont pratiqués dans diverses contrées.

Ainsi, dans le Nord de la France, le porc fraîchement tué est dépeçé, et les morceaux destinés à la salaison sont mis à part, les jambons et les épaules étant ordinairement réservés pour le fumage; la tête, ainsi que les pieds, le sang, et les tripes devant être consommés aussitôt. Avant de saler la viande, on a soin de la laver dans de l'eau fraîche; on l'essuie avec un linge blanc et on la met ensuite dans le saloir. On l'arrange de manière que les morceaux de qualité inférieure occupent le fond, les médiocres viennent ensuite et les meilleurs se placent au dessus ;enfin les plates côtes couvrent le tout. On laisse le moins possible d'interstices, on presseletout avec un poids de 50à60 livres.

On arrange de la sorte les morceaux, en y mettant des clous de girofle concassés, mais pas de poivre qui noircirait la chair Le porc reste ainsi dans le saloir pendant un mois ou six semaines Lorsqu'on veut le consommer promptement sur les lieux mêmes de la production, les morceaux sont trempés dans l'eau bouillretirés rapidement, nettoyés et séchés; ensuite on les conserve suspendus dans un endroit bien aéré.

En Allemagne, on a adopté une autre méthode qui consiste à verser sur le porc salé et emballé, comme à l'ordinaire, une aumure liquide, de manière qu'il en soit entièrement recouvert. Quand les morceaux sont petits, on ne les laisse que de quatre à cinq jours dans cette saumur. Les jambons et les épaules, destinés à être simplement séchés à l'air libre, doivent y rester 15 jours.Pour hâter le séchage des morceaux, on les essuie bien et on en absorbe encore l'humidité avec du son.

Mais pour conserver le lard et les jambons après qu'ils ont été bien préparés et séchés de la sorte, on prend un tonneau ou une caisse suffisamment grande et on met au fond une épaisse couche de foin. Puis on enveloppe chaque pièce de porc dans de la paille d'orge, en ayant soin de mettre du foin par dessus,de sorte que chaque pièce se trouve entre deux couches différentes de paille et de foin s'alternant l'une a l'autre. On place ensuite le tonneau ainsi disposé dans un lieu sec. Par ce moyen, le porc conserve longtemps son excellent goût, avec toute sa fraîcheur primitive.

Il existe divers autres procédés de salaisons qui diffèrent peu les uns des autres; nous nous bornerons seulement à citer le suivant, qui est pratiqué en Espagne dans plusieurs localités de la Catalogne.

On met sur une table la quantité de sel qui est nécessaire pour la quantité de viande qu'on veut saler (¼de livre de sel pourl livre de viande). On frotte avec soin chaque morceau, de manière que le sel en pénètre bien toutes les parties.Ensuite on dispose, soit un saloir, soit une barrique, proprement lessivée et solidement cerclée. On étend au fond du saloir ou de la barrique, un lit de sel, et on y place régulièrement des morceaux ainsi frottés. Ce premier lit fait, on saupoudre largement de sel et l'on continue de la même manière jusqu' à la fin de l'opération. On a soin de bien presser chaque morceau pour qu'il n'y ait aucun vide. On couvre le tout avec une planche qui prend exactement le contours de la pièce. Enfin, on met par dessus, pour presser les chairs, des pierres bien lavées; on recouvre en dernier lieu le tout d'un linge sortant de la lessive, puis encore d'un couvercle.

Au bout de quinze jours, les Catalans font usage de cette salaison, en ayant soin de retirer avec une fourchette ou un couteau les morceaux dont ils ont besoin. Ils se gardent bien surtout de mettre les mains dans la saumure.

Marie avez-vous lavé les poissons avant de le mettre dans la friture?

Non, madame. C'était pas la peine.

Pourquoi?

Dame....Ils avaient déjà passé toute leur vie dans l'eau!

COURS DU MARCHE

ANIMAUX DE BOUCHERIE

Boeufs de choix	10.00 à 10.50
Boeufs qualité ordinaire	8.00 à 10.00
Génisses	8.00 à 9.00
Vaches	3.00 à8.50
Tauraux	5.00 à 6.50
Veaux	7.50 à 9.00
Moutons gras	10.50 à 11.50
Agneaux	10.50 à 12.50
Porcs	17.75 à 18.50
Vaches de reproduction	75.00 à 110.00

PRIX DES CÉRÉALES AUX ÉLÉVATEURS LOCAUX

Blé No. 1 Northern	1.91	Blé No. 5 Northern	1.64
Blé No. 2 Northern	1.88	Blé No. 6 Northern	1.54
Blé No. 3 Northern	1.83	Avoine	0.57 à 0.66
Blé No. 4 Northern	1.75	Orge	0.90 à 0.98

MARCHÉ DE LA RUE RICE

Beurre la livre	0.50 à 0.55	Céleri la botte	0.15 à 0.25
Oeufs les 12	0.60	Choux fleur	0.05 à 0.20
Pommes de terre boisseau	1.00	Carottes 6 livres	0.25
Choux la livre	0.10 à 0.15	Pois vert la livre	0.10
Tomates	0.35		
Onions verts la botte	0.05	Boeuf poitrine	0.10 à 0.11
Radis la botte	0.05	Boeuf derière	0.18 à 0.20

MARCHÉ AUX FOURRAGES

Foin de marais, la tonne	14.00 à 16.00
Foin de coteau, la tonne	20.00 à 24.00
Timothy, la tonne	30.00 à 32.00
Paille non ballée	6.00
Green feed la tonne	18.00 à 19.00

Achetez chez MARTIN et économisez

Les commandes recues par correspondance sont exécutées avec le plus grand soin.—

Les commandes au dessus de 5 dollars sont expédiées franco. **NOUS REMBOURSONS L'ARGENT SI LA MARCHANDISE NE DONNE PAS ENTIERE SATISFACTION.**

Gants en canevas pour hommes— 2 paires pour $ 0.25 ....

Chaussettes de travail en tricot à côtes extra fort 3 paires pour ... **$1.00**

Chaussures de travail extra fortes semelles de cuir solide.—La paire ... **$6.50**

G. W. G. OVERALLS la paire ... **$2.50**

Gants pour hommes doublés et non doublés la paire de ... **95c** à **$2.25**

Chemises de travail (très amples) ... **$1.00** à **$2.50**

Vêtements et manteaux pour hommes à des prix défiant toute concurrence

COMPLETS DEPUIS ... **$16.50** jusqu'à **35.00**

Manteaux d'hiver pour hommes depuis ... **$18.00** jusqu'à **$40.00**

IMPERMEABLES DERNIERS MODELES et excellente qualité depuis ... **$16.50** jusqu'à **$25.00**

Magasin MARTIN

AU COIN DE L'AVENUE JASPER ET DE LA NAMAYO—

ON PARLE FRANÇAIS

Venez nous voir et parlez Français

Téléphone 5519 — Boîte Postale 665 — 271 RUE RICE

Fitzgerald & MacCosham

TRAINEAUX ADAM — CENTRIFUGE STANDARD

TRACTEURS HEIDER — SEPARATEURS WATERLOO

MOULINS A VENTS ET POMPES

N'oubliez pas de voir nos moulins à battre

McClary Hardware Ltd

Nous avons un assortiment complet de quincailleries, Emaillés, Poëles et Ustensiles de Jardins au plus bas prix.

Demandez nos prix pour tout ce dont vous avez besoin pour votre maison ou autres batiments.

ON PARLE FRANÇAIS

10258 101ème. RUE, En face de l'Hôtel Royal George

EDMONTON — TÉLÉPHONE 2112

Campbell's Furniture Exchange

ENCANTEURS, ÉVALUATEURS, MARCHANDS DE SECONDE MAIN

Marchandises de seconde main en tous genre — Prix modérés

10135, 100 A AVENUE, EDMONTON, ALTA

Rue Howard, en face Massey Harris — Téléphone 1314

Chansonniers populaires, dictionnaires franco-anglais et Larousse français

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE.

Nous aiguisons les rasoirs, lames de rasoirs (safety), ciseaux et instruments de chirurgie.

J. A. McNEIL, Gérant.

JOHNSTONE WALKER

ÉTABLIS EN 1886 LIMITED

Grand magasin à départements, coin Avenue Jasper et 102ème rue, Edmonton, Alberta

Nous faisons une Spécialité de Marchandises Noires à la Verge, telles que Serges, Cheviots, Cashmires, Gabardines, Tweeds, Tricotines, etc. Nos nombreux clients trouveront chez nous une grande Variété d'Étoffes dans toutes les couleurs, à des prix qui peuvent être comparés avec ceux des Maisons de gros. — Nos Marchandises sont directement importées des marchés Européens Des Échantillons sont envoyés sur demande Un employé parlant les deux langues est toujours au service des personnes de langue française.

JOHNSTONE WALKER LIMITED.

TÈLÉPHONE 9266

BONNYVILLE

suite

et en fut un bon, car nos actrices et acteurs se sont montrés à la hauteur de la situation. Nos félicitations aux intéressés.

En somme nous avons lieu d'être très satisfaits et même fiers de notre succès en ce beau jour du 9 sept.

Ed Rousseau O. D. optométriste et opticien licencié sera à Bonnyville chez M. W. Ouimet le 28 sept. Ceux qui désirent se faire examiner la vue ou changer les verres de leurs lunettes, lorgnons etc., feront bien de rendre visite à notre bon concitoyen M. E. Rousseau.

M. Joseph Lirette nous informe qu'il a reçu un assortiment très complet d'images saintes, de différentes grandeurs. il a de très jolies images du Sacré Coeur de Jésus et de Marie 29x21. Venez voir ces images. Lorsqu'on entre dans certaines maisons, on se demande si ce sont des catholiques qui habitent ces logis car c'est déplorable de n'y voir que des images mondaines et parfois même scandaleuses. Pourquoi ne pas se procurer quelques jolies images saintes, les faire encadrer puis les exposer dans un endroit convenable. Ces signes extérieurs font du bien en rappelant quelques mystères de notre Sainte Religion. Si le proverbe "Loin des yeux, loin du coeur" est un peu vrai gare à ceux qui se trouvent en défaut.

M. L. Dussault a une agence pour deux compagnies d'assurances la Wawanesa Mutual Assurance" et la Great North Insurance". N'attendez pas d'être incendié, d'avoir perdu vos animaux avant de venir le voir. Assurez tout ce que vous avez; maisons, grange, troupeaux d'animaux, etc C'est de la prudence et vous savez tous, que la "prudence est la mère de la sûreté".

M. A. U. Lebel nouvel avocat de St Paul était l'hôte de M. Lirette dimanche dernier.

M. C. Lessard, E. Rousseau et quelques amis étaient à Bonnyville en promenade, dimanche. Une jolie partie de pêche fut organisée. M. le docteur Sabourin avec sa dame, M. Beaulieu gérant de la Banque avec sa dame et quelques amis sont allés au Goose Lake, et ont pris une grande quantité de poissons et tué beaucoup de gibier.

Samedi 13 il y a eu encan de chevaux, une trentaine furent vendus à bon marché. M. H. Hétu notre Juge de paix était l'encanteur et M. R. Ostigny marquait les entrées.

C'es let samedi 27 septembre que doit avoir lieu la célèbre votation pour le chemin évitant le sable du Moose Lake. En gens intelligents montrez aux gens du dehors que vous comprenez votre intérêt. Votez pour le nouveau chemin! C'est une question capitale pour le progrès de Bonnyville, Durlingville, Ardmore, etc. Votre intérêt à tous y est engagé Il y a des gens qui n'ont pas encore compris l'économie véritable Ayant de bons chemins vos terres auront plus de valeur ; vos marchandises seront moins chères; vos produits se vendront mieux et vous recevrez plus d'argent pour ces marchandises, les visiteurs pourront venir plus facilement, feront connaître votre place il rentrera plus de colons et résultat final tout le monde en bénéficiera. Conprenez donc une fois pour toute votre intérêt et n'essayez pas de vous croire, vous seul plus éclairé que tous les autres ensemble N'ayez pas peur de quelques misérables sous que vous serez obligés de débourser car il reviendra des piastres dans votre gousset. Les taxes ne seront pas si élevées que vous le pensez et en retour vous aurez la satisfaction de vous rendre le témoignage que vous avez fait quelque chose d'important pour le public tout en en bénéficiant vous mêmes. Il ne faut pas être classé avec cette catégorie de gens qui ont peur de donner un oeuf pour avoir un boeuf. Comprenez donc s'il vous-plait votre intérêt. Votons pour le nouveau chemin! Ce n'est pas bien de rester indifférent dans une question semblable. Il faut tous vous rendre pour voter et voter pour l'emprunt. Le gouvernement nous aidera. Vous connaissez le proverbe 'Aide-toi et le ciel t'aidera". N'oubliez pas la date de la votation, le 27 septembre et votez bien.

ARDMORE —

Nous avons la douleur de vous annoncer la mort de Mlle Ella Chalut enfant de M. William et Madame Mathilde Chalut décédée le 11 septembre à Hanley, Sask. Les parents transportèrent les restes vénérés de leur 1ère enfant chez M. J. Landry père de Mme Chalut puis le dimanche 13 septembre eut lieu l'enterrement à Bonnyville. La dépouille mortelle fut transportée à l'église de Bonnyville vers les 2 heures de l'après-midi. M. le curé J. E. Lapointe lu les prières lithurgiques puis le petit corps fut porté au cimetière par M. Albert Landry et J. Landry. Une foule d'amis formèrent une procession et accompagnèrent la petite défunte à la fosse. Étaient à l'enterrement Mr et Mme. F. Laundry grand-parent de l'enfant.

M. et Mme Chalut, parents de l'enfant. M. et Mme Jean Chalut; Mlle Ella Landry, intitutrice à Lafond; M. et Mme Hector Landry; M. Albert Landry frère de Mme Chalut et plusieurs autres membres de la famille Landry. Puis M. et Mme C. J. Lirette, M. J. Dussault, M. Jos Lirette Instituteur à Bonnyville et un grand nombre d'autres amis. Nous offrons nos condoléances et sympathies à M. et Mme W. Chalut pour la grande perte qu'ils viennent d'éprouver.

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Monsieur Edmond Watelet.né à Sedan (Ardennes) France. M. Edmond Watelet succombait à la suite d'une maladie de coeur à l'âge de 44 ans.

Les funérailles auront lieu Vendredi 19 septembre à 9¾h. partant de la résidence de Mme Fontaine 10836—81me Avenue.

Pour un Piano, un Orgue de Chapelle ou de Salon, un Phonographe idéal? Voyez

GÉDÉON PEPIN

9634 — 108A AVENUE

EDMONTON, ALBERTA

Agent d'Instruments fabriqués par des Maisons Essentiellement Canadiennes-Françaises et Catholiques — Pianos "Pratte" — Orgues Transpositeurs "Pratte" — Phonographes "Casavant" — Orgues à Tuyaux "Casavant"

TÉLÉPHONE 71173

NOUVELLES DE PARTOUT

TERRIBLE INCENDIE

Le village de Mooschorn, Man. à 119 milles de Winnipeg a été détruit par un incendie. Les dégats sont évalués a environ 100.000 dollars. Le feu a été occasionné par l'explosion d'une lampe dans la Crêmerie du Village.

Le traité de Paix avec l'Autriche sera signé par: Sir Edward Kemp Représentant le Canada; Vicomte Nilner représentant la Grande Bretagne et le Sud de l'Afrique; Sénateur Pearse représentant l'Australie.

COMPROMIS ENTRE LE GOUVERNEMENT ET LES VÉTÉRANS

Un Comité doit être nommé par le Parlement à Ottawa pour s'occuper de la question regardant les rapports entre le gouvernement et les Vétérans de la Grande Guerre. Le Gouvernement veut se rendre compte de ce qui a été fait financièrement et par d'autres moyens pour reconduire les hommes à la vie civile, et profiter de l'occasion pour étudier les conditions financières générales du pays.

A l'Arène de Toronto, environ 8.000 personnes se réunissaient pour demander que "les 2.000dollars d'indemnité aux soldats soient accordés immédiatement comme récompense pour services rendus pendant la guerre". Le Maire Church présidait.

Le Comité des Vétérans à Dawson, Yukon, demande que le Gouvernement Fédéral avance une somme de $30.000 pour les hommes revenus du front et arrivés trop tard pour gagner l'argent nécessaire à acheter les provisions indispensables pour l'hiver.

Un service régulier aérien de voyageurs a été établi entre Rome et Naples.

Un service postal aérien a été inauguré entre la France et le Maroc.

Dans l'Ouest de l'Australie, Nouvelle Galles du Sud et Victoria, les anciennes mines d'or reprennent une nouvelle activité par l'arrivée de nombreux prospecteurs.

S.A. Cudmore, de Toronto aété nommé Chef des Statistiques de l'Instruction pour le Bureau des Statistiques au Ministère du Commerce et de l'Industrie à Ottawa.

A Winnipeg les charpentiers ont obtenu 0,75 de l'heure avec promesse de 0,80 pour l'année prochaine.

Le Dr. Norton de Philadelphie expert en teintures, déclare que l'Amérique est émancipée de l'Allemagne pour les couleurs artificielles.

Le Roi et la Reine de Belgique seront les hôtes de la Maison Blanche à Washington pendant 3 jours, du 1er au 4 Octobre prochain.

La grève des acteurs et des employés de thèatres qui a fait fermer les thèatres à New York et à Chicago s'est étendue à Washington.

Le Comte d'Athlone, frère de la reine Mary sera le prochain Gouverneur Général du Canada succédant ainsi au Duc de Devonshire. Il arriverait à Ottawa l'été prochain.

Le Duc de Devonshire sera a Edmonton les 3 derniers jours de cette semaine.

La Duchesse et Lady Dorothy l'accompagneront. La ville garde son aspect de fête, les décorations restent en place. Les divertissement continueront et ainsi le peuple d'Edmonton se souviendra longtemps de ses hôtes royaux.

Le grand Lawson transport aérien d'une capacité de 26 passagers a fait le trajet de Chicago à Milwaukee avec une moyenne de 100 milles à l'heure.

Les autorités civiles de Vancouver B.C. ont obtenu que la visite de la flotte des Etats-Unis qui était annoncée se fasse à l'occasion du séjour du Prince de Gales c'est à dire le 22 Septembre

---

L'exposition Provinciale de Québec a été une des plus intéressantes qui ait eu jusqu'à présent dans la Capitale. Son succés a été extraordinaire.

La Législation du Yukon a promulgué la loi abolissant la vente des liqueurs.

Le vicomte Grey nouvel ambassadeur de Grande Bretagne aux Etats Unis s'embarque le 20 Septembre sur le Maurétania.

L' Université Queen de Kingston a organisé un cours Commercial qui commencera cette année. La durée du Cours sera de quatre ans.

Mr. R.A. Riggl'organisateur de l'Internationnale dans l'Ouest est convaincu que le mouvement pour "One Big Union" n'a eu aucun succès en ce qui concerne Régina, Saskatoon et Moose Jaw.

Sir Douglas Haig est allé à Washington pour signer le traité conclu avec les Etats Unis pour la protection des pècheries de saumon sur la rivière Fraser en Colombie Britannique.

Les Vétérans de la Grande Guerre de Saskatoon Sask. demandent que le paiement du 10% sur l'achat des terres fait par le "Soldier Settlement Board" ne soit pas exigé des hommes mariés qu'ils appartiennent à la classe A ou non.

Le Maire Hylan de New York a reçu du prince de Galles un télégramme acceptant l'invitation, envoyée par aéroplane, de visiter la Ville et de devenir citoyen honoraire de New York.

CRÊME DEMANDÉE

Nous avons encore quelques bidons vides et nous serions bien obligés si vous vouliez nous aider à les remplir

Voyez nos agents locaux ou expédiez nous directement. En tous cas vous recevrez votre argent comptant et serez bien payes

WOODLAND DAIRY

LIMITED

EDMONTON, ALBERTA

Le neuvième vaisseau construit dans les chantiers de Trois Rivières (Qué.) a été lancé avec succès.

Le vapeur Colombia, le premier bateau de passagers qui quitte le Nord de l'Irlande depuis la guerre est arrivé à New York venant de Londonderry Ir.

Cornélius Vanderbilt fils du Brigadier Général Cornélius Vanderbilt et héritier de plusieurs millions vient d'accepter un emploi dans un ournal de New York aux appointements de 25 dollars par semaine.

Les Mennonites réunis à Harrisbourg Pa. ont adopté une motion demandant au Canada et aux Etats Unis de respecter leur doctrine par rapport à la guerre dans le cas où le service militaire avec périodes d'instruction serait obligatoire.

Trois cent mille boisseaux de blé ont été détruits par un incendie d'élévateurs à Pittsburg,P.A.

Le surplus de poisson congelé provenant des provisions militaires Canadiennes en Angleterre a été distribué gratuitement dans les villages anglais

---

Un service aérien de poste et de passagers a été inauguré entre Londres et Bruxelles.

Le Gouvernement Britannique a rétabli la liberté de la presse en Irlande.

AUX PROFITEURS!

Le gouvernement de l'Alberta coopérera avec la commission fédérale du commerce pour lutter contre les profiteurs. D'après un télégramme envoyé au juge Robson du bureau du procureur général, il fournira la police nécessaire pour faire des enquêtes sur les plaintes au sujet de soupçons d'accaparements ou autres manoeuvres suspectes. Il fournira aussi un conseil pour la poursuite des coupables.

POUR LA MÉNAGÈRE

Gants de peau noirs —

Pour redonner aux gants noirs une nouvelles fraicheur, mélanger un peu de blanc d'oeuf avec de la bonne encre noire. Mettez le gant sur votre main et frottez avec un chiffon doux trempé dans le mélange.

Un gâteau au chocolat qui prend deux heures de votre temps pour le confectionner n'est pas plus nourrissant que le dejeuner suivant: 2 oeufs pochés, pain et beurre une tasse de chocolat au lait.

Beurre de pommes. —

A trois gallons de pommes bouillies ajoutez un quart de vinaigre de cidre et 5 livres de sucre brun. Laissez reduire de moitié et assaisonnez avec de la cannelle.

Maison sur lot à vendre $1.500 avec facilité de paiement, comprenant: Chambre à coucher, Salle à manger, Cuisine, Cabinet, Dépense, Eau, Ecurie, Poulailler, gGarage. Bonne Cloture. S'adresser Boite 26 à L'Union Edmonton.

ON DEMANDE Un homme pour environ 2 mois $75.00 par mois **s'adresser à: M. Cherrot Téléphone R. 215 entre midi et 1 heure ou après 6 heures du soir.**

Un Comptable ayant 12 ans d'expérience, désire entrer comme associer dans commerce établi. Peut investir un montant raisonable. — Adressez: D. Boite 6 Bureau de L'Union. Edmonton.

Un homme désir acheter du terrain dans un Canton Canadien-Français, pour argent Comptant. adressez: Maurice Blaquière, Cardiff Alta. Donnez la description du terrain et le prix.

A VENDRE Ayrshire pur sang, de toute age, s'adresser à M. W. Ouimet, Bonnyville, Alta.

A VENDRE ½ section à Edison à 5 miles de Westlock, à 1 mile de l'école, 60 acres en culture le reste facile a défricher, toute cloturée et cloture supplémentaire pour pacage, 1 bonne maison de 18x22; une écurie; garage pour Instruments agricoles et pour le bétail de l'eau en abondance. $22.00 de l'acre s'adresser: Ilaire Frigon, Picardville.

ON DEMANDE jeune Canadienne-française pour servir dans magasin de crême glacée et grocerie, s'adresser en personne à M. Bruyère 10713—101ème rue, Edmonton.

PERDU une vache rouge claire, pattes de derrière blanches jusqu'aux jarrets; oreilles échancrées, le bout des cornes est parti; lune blanche sur le front. Quiconque aurait des informations est prié de les communiquer à M. O. Arcand St Albert. 21-7

TERRES à VENDRE PAR J. A. MORIN, au bureau de L'Union.

A LEGAL—$22 de l'acre.—3½ milles de Legal deux demie-sections dont l'une peut-être cultivée sans avoir à se servir de la hache ni ramasser de vieux bois (100 acres sont cloturés et 10 acres ont donné une première récolte) Sur l'autre demi-section, 225 acres sont prêts à être cassés.

A VENDRE à Fort Saskatchewan (16 milles d'Edmonton,) 1440 acres (2 sections) dont 600 acres en pature. Très belle résidence et tous bâtiments nécessaire à une ferme de cette importance ainsi que les machines. Boutique de réparation et engin pour pomper l'eau des tables et écuries Le troupeau se compose de 80 chevaux, 100 bêtes à cornes, 150 cochons, un troupeau de moutons et autres animaux producteurs de pure race, s'adresser à M. A. Morin au bureau de l'Union.

A WAINWRIGHT $35 DE L'ACRE 2 belles demi-sections presque tout en culture. Le tout bien clôturé et très bien bâties.

A VENDRE pour $16.00 l'acre Egremond ¼ de section, 2 mille de la station du C.N.R., bien cloturé, bati et 60 acres en culture le reste en paturage.

A VENDRE 63 acres ¼ de mille du village très belle résidence, écurie et eau très bien cloturée près de la gare C.N.R. S'adresser à J. A. Morin, bureau de l'Union.

Nous tenons un "HÔPITAL POUR LES PIPES". Amenez-nous vos "malades" et vous serez satisfaits de notre traitement! Album des belles Images 300 pages de gravures avec explications en français

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 AVE. JASPER, J. A. McNEIL, Gérant Tabacs Canadiens, hachés ou en feuilles, aussi tabac à priser "MAKABA", Cigares et Cigarettes